

**ગુજરાત રાજ્ય મેં 237 કિલોમીટર લંબા ટ્રેક બિછાયા જાએગા**

# બુલેટ ટ્રેન: વડોદરા-સૂરત-વાપી કે બીચ ઇરકૉન ઇંટરનેશનલ કંપની બિછાણી ટ્રેક, હુઆ કરાર

ટ્રાન્સપોર્ટ રિપોર્ટ | સૂરત

મુંબઈ-અહમદાબાદ હાઇ સ્પીડ રેલ કોરિડોર (એનેચેસઆર ટી -2 પૈકેજ) કે લિએ ડબલ લાઇન હાઇ સ્પીડ રેલવે (ગુજરાત મેં વડોદરા, સૂરત ઔર વાપી કે બીચ 237 કિલોમીટર તક) કે લિએ ટ્રેક ઔર ટ્રેક સે સંબંધિત કાર્યો કે ડિજાઇન, આપ્યતિ ઔર નિર્માણ કે લિએ નેશનલ હાઇ સ્પીડ રેલ કોર્પોરેશન લિમિટેડ ને શુક્રવાર કો મેસર્સ ઇરકૉન ઇંટરનેશનલ લિમિટેડ કે સાથ એક સમઝૌતે પર હસ્તાક્ષર કિએ। જાપાની હાઇ સ્પીડ રેલ તકનીકી (શિકાનસેન) ગિદ્ધીરહિત સ્લૈબ ટ્રેક સિસ્ટમ કા ઉપયોગ ભારત કી ફહ્લી હાઇ સ્પીડ રેલ પરિયોજના પર કિયા જાએગા। જાપાન રેલવે ટ્રેક કંસલ્ટન્ટ કંપની લિમિટેડ (જેઆરટીસી)



**508 કિમી રૂટ કો તીન પૈકેજો મેં બાંટા ગયા** | ટ્રેક બિછાને કે લિએ 508 કિમી રૂટ કો તીન પૈકેજ મેં બાંટા ગયા હૈ, જિસમે પૈકેજ ટી-1, ટી-2 ઔર ટી-3 શામિલ હૈને। ઇસમે પૈકેજ ટી-2 ગુજરાત મેં સબસે બડા હિસ્સા હૈ, જિસ પર યાં સમઝૌતા હસ્તાક્ષર હુઆ હૈ। અબ સંબંધિત કંપની કો ટ્રેક નિર્માણ, ટેસ્ટિંગ, કમીશનિંગ કા કામ કરના હૈ।

ને સમઝૌતે કે તહુત પ્રમુખ હાઇ સ્પીડ રેલ ટ્રેક ઘટકો જૈસે- આરસી ટ્રેક બેડ, ટ્રેક સ્લૈબ વ્યવસ્થા ઔર નિરંતર વેલ્ડેડ રેલ (સીડબ્લ્યૂઆર) બલોં આદિ કી વિસ્તૃત ડિજાઇન ઔર ડ્રાઇંગ પ્રદાન કી હૈ। સમારોહ મેં એનેચેસઆરસીએલ (નેશનલ હાઇ સ્પીડ રેલ કોર્પોરેશન લિમિટેડ) કે પ્રબંધ નિદેશક સતીશ અગ્નિહોત્રી કે સાથ મંત્રી આર્થિક એવં વિકાસ, ભારત મેં જાપાની દૂતાવાસ શિંગો મિયામોટો ઔર જેઆઇસીએ (ભારત કાર્યાલય) કે મુખ્ય પ્રતિનિધિ સાઝ્યો મિત્સુનોરી ભી મૌજૂદ રહેણે।

# Agreement with IRCON: Giant leap for bullet train project

TIMES NEWS NETWORK

**Ahmedabad:** The National High Speed Rail Corporation Limited (NHSRCL) has entered into an agreement for the supply of material and laying of tracks and track-related works and for a high-speed double line between Vadodara and Vapi.

The NHSRCL is executing the high-speed rail corridor for the Ahmedabad-Mumbai bullet train. The agreement was signed on Friday with IRCON International. The ballast-less slab track system of the Japanese bullet train, Shinkansen, will be used for India's first high-speed rail project. Japan Railway Track Consul-



tant (JRTC) has provided the detailed design and drawings of major high-speed rail track components such as RC track bed, track slab arrangement, and continuous welded rail.

Satish Agnihotri, the managing director of the NHSRCL, said: "We have received support from our Japanese partners in a very ef-

fective manner." He added: "I appreciate the technical support extended by JICC, JARTS, and JRTC for the Mumbai-Ahmedabad High Speed Rail project."

Minister of economy and development, the embassy of Japan in India, Miyamoto Shingo, said on the occasion: "Under this agreement, Indian contractors will receive the transfer of Japanese Shinkansen technology which will give a big boost to the Make in India initiative."

The new contract for the tracks is a giant step for the project. The contract for the construction of the elevated corridor and bridges and stations has already been awarded.

## BULLET TRAIN PROJECT: CONTRACT FOR TRACK PACKAGE OF MUM-AHMD HSRC SIGNED



### CONTRACT FOR PACKAGE SIGNED ON

- Jan 21 in New Delhi
- This is the first agreement for design, supply and construction of track and track-related works for the High Speed Rail corridor (HSRC).

### LENGTH OF MUMBAI-AHMEDABAD HSRC

**508 km**

**The contract covers...  
47% of total alignment**

**DISTANCE:** Maharashtra-Gujarat border to Vadodara

### SCOPE OF WORK

Design, supply and construction of track and track-related works, including testing and commissioning.

### SIGNED WITH

M/s IRCON International Limited

### FEATURES

- The ballastless slab track system, as used in Japanese high-speed rail (Shinkansen), will be used in India for the first time
- Japan Railway Track Consultant Co. Limited (JRTC) has provided the detailed design and drawing of major track components like track bed, track slab arrangement and continuous welded rail forces.

**“**It is the biggest and most brightly shining example of cooperation between India and Japan. Under this contract, Indian contractors will receive transfer of Japanese Shinkansen technology which will give a big boost to the Make in India initiative.

**Miyamoto Shingo**, Minister Economic and Development, Embassy of Japan in India

**“**The track works are a crucial part of railway safety and comfortable ride in Shinkansen technology. The contract will offer a unique opportunity for Indian companies to work with Japanese agencies who have expertise in this.

**Saito Mitsunori**, Chief Representative, JICA India

**Report: Kamal Mishra**

# मुंबई-अहमदाबाद हायस्पीड रेल प्रकल्प

## ट्रॅक पैकेजसाठी पहिला करार संपन्न

**मुंबई:** नॅशनल हायस्पीड रेलवे कॉर्पोरेशन लिमिटेड (एनएचएसआरसीएल) आणि आयआरसीओएन इंटरनॅशनल लिमिटेडने मुंबई-अहमदाबाद हायस्पीड रेल कॉरिडोरच्या ट्रॅक पैकेज टी २ साठी करार केला आहे. २१ जानेवारी २०२२ रोजी एनएचएसआरसीएलने आयोजित केलेल्या सोहळ्यात जपानच्या दूतावासाचे मंत्री मियामोओ शिंगो आणि जायका इंडियाचे चीफ रिप्रेझेंटेटिव साइतो मिन्सुनोरी यांनी ऑनलाईन उपस्थिती दर्शवली होती.

एमएचएसआर प्रकल्पांतर्गत हा पहिलाच करार आहे. या टी २ पैकेजमध्ये या प्रकल्पातील जवळपास ४७ टक्के अंतर म्हणजे ५०८ किमी. महाराष्ट्र-गुजरात सीमेपासून गुजरातमधील वडोदरापर्यंत पल्ला समाविष्ट आहे. या पैकेजमध्ये ट्रॅक आणि ट्रॅकशी संबंधित कामाचे डिझाइन, पुरवठा आणि बांधकामासोबतच चाचण्या आणि प्रकल्प कार्यान्वित करणे, अशा बाबींचाही समावेश असणार आहे. जपान रेलवे ट्रॅक कन्सल्टेंट्स आणि जपान रेलवे टेक्निकल सर्विस अशा दोन जपानी एजन्सीस टी २ चे कॉन्ट्रॅक्टर आयआरसीओएन

इंटरनॅशनल लिमिटेड यांच्यासोबत काम करतील.

जपान रेलवे ट्रॅक कन्सल्टेंट ट्रॅक डिझाइनच्या कामासाठी नॉमिनेटेड सब



कॉन्ट्रॅक्टर म्हणून काम पाहणार आहे. तर जपान रेलवे टेक्निकल सर्विसच्या माध्यमात्रून ट्रेनिंग आणि सर्टिफिकेशन

आणि ॲडव्हायसरी सेवा देण्यासाठी जपानच्या शिंकान्सेनच्या बांधकाम क्षेत्रातील व्यापक अनुभव आणि जपानी तज्ज्ञांशी समन्वय साधून एकत्र आणण्यात येणार आहे. हा प्रकल्प जपान-भारत संबंधाचे प्रतीक असून, हायस्पीड रेल तंत्रज्ञान सादर करून संबंध अधिक दृढ करतील, असे जपानी दूतावासातील मंत्रांनी स्पष्ट केले आहे.

**मुंबई-अहमदाबाद हायस्पीड रेल प्रकल्पाला** अधिकृत विकास कर्ज जायकाने पुरवला आहे. जपानच्या शिंकान्सेन तंत्रज्ञानाचा वापर केला जाणार आहे.

# मुंबई-अहमदाबाद बुलेट ट्रेन करारावर स्वाक्षरी

टी-२ पैकेजमध्ये २३७ किमीचे काम : एमएएचएसआर प्रकल्पाअंतर्गत पहिलाच करार

मुंबई : पुढारी वृत्तसेवा

बहुचर्चित आणि बहुप्रतिशित अशा मुंबई ते अहमदाबाद बुलेट ट्रेनच्या ट्रॅक पैकेज टी-२ साठी नेशनल हायस्पीड रेल्वे कॉर्पोरेशन (एनएचएसआरसीएल) आणि आयआरसीओएन इंटरनेशनल लि. यांच्यामध्ये शक्कवारी करार झाला. यावेळी जपान दत्तावासाचे मंत्री मियामोटो शिंगो आणि जायका ईंडियाचे चीफ रिप्रेजेंटेटिव साझेतो मिन्सुगोरी ऑनलाईन उपस्थित होते.

बुलेट ट्रेनचा एमएएचएसआर प्रकल्पाअंतर्गत हा पहिलाच करार आहे. या टी-२ पैकेजमध्ये एमएएचएसआर प्रकल्पातील जवळपास ४७ टके अंतर (२३७

किमी) म्हणजेच महाराष्ट्र-गुजरात सीमेपासून गुजरातमधील बडादरायरेतचा पल्ला समाविष्ट आहे. या पैकेजमध्ये ट्रॅक आणि ट्रॅकशी संवंधित कामाचे डिजाइन, पुरवठा आणि वांधकामासोबतच चाचण्या आणि प्रकल्प कायान्वित करणे (ट्रेसिंग आणि कमिशनिंग) अशा वार्चावाही समावेश आहे.

जपान रेल्वे ट्रॅक कन्सलटेंट्स (जेआरटीसी) आणि जपान रेल्वे टेक्निकल सर्विस (जेएआरटीएस) असा दोन जपानी एजन्सीसही रचेकांपॅर्ट्स आयआरसीओएन इंटरनेशनल लि. यांच्यासोबत काम करतील. जपान रेल्वे ट्रॅक कन्सलटेंट्स (जेआरटीसी) ट्रॅक डिजाइनच्या कामासाठी नॉमिनेटेड सब

कॉर्पॉरेटर म्हणून काम पाहतील. जपान रेल्वे टेक्निकल सर्विस (जेएआरटीएस) भारतात ट्रेनिंग औँड सर्टिफिकेशन आणि औँडब्ल्यूझिंग सेवा देव्यासाठी जपानच्या शिंकान्सेनच्या वांधकाम क्षेत्रातील व्यापक अनुभव आणि तज्ज्ञता असलेल्या जपानी तज्ज्ञांशी समर्वय साधून त्यांना एकत्र आणतील.

भारतातील जपानी दूवावासातील मंत्री मियामोटो शिंगो म्हणाले, एमएएचएसआर प्रकल्प म्हणजे जपान-भारत संबंधाचे प्रतिक आहे. भारतातील पहिल्या हाय स्पीड रेल प्रकल्पात जपानचे हाय स्पीड रेल तंत्रज्ञान वापरण्यात येणार आहे.

## १८ हजार कोटीचे कर्ज

- २०१७ पासून एकूण २५०,००० दशलक्ष जपानी येन (सुमारे १८,००० कोटी रु.) चे (ओडीए) अधिकृत विकास कर्ज पुरवून जायका मुंबई-अहमदाबाद बुलेट ट्रेन प्रकल्पाला सहाय्य करत आहे. मुंबई आणि अहमदाबाद दरम्यान बुलेट ट्रेन सुरु करून अधिक वेगवान सार्वजनिक दव्यांवल्यां यंत्रणा उघारणे, हा यामागाचा उद्देश आहे. यात जपानच्या शिंकान्सेन तंत्रज्ञानाचा वापर केला जाणार आहे.



# मुंबई - अहमदाबाद बुलेट ट्रेनला मिळाला जपानचा हायस्पीड रेल

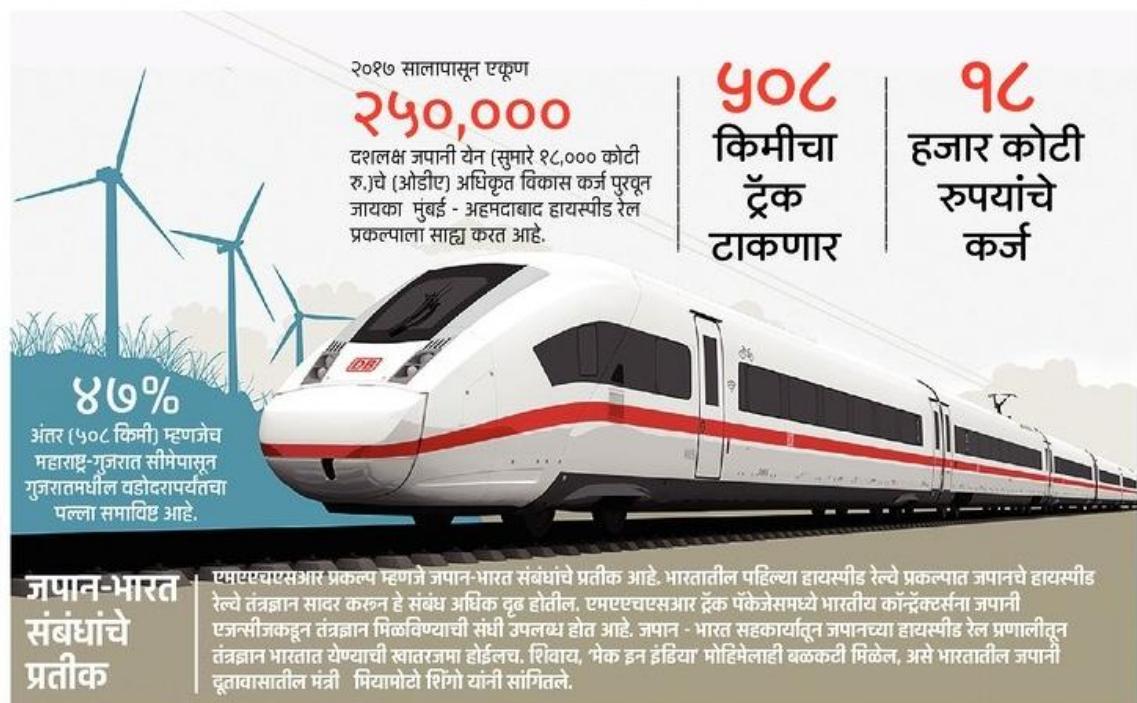
दोन स्वरूपांत करार; सोहळ्याला अधिकान्यांची ऑनलाईन हजेरी

लोकमत न्यूज नेटवर्क  
मुंबई : बुलेट ट्रेनच्या ट्रॅक पैकेज टी-२ साठी नॅशनल हायस्पीड रेल्वे कॉर्पोरेशनने (एनएचएसआरसीएल) आणि आयआरसीओएन इंटरनॅशनल लि. यांच्यामध्ये करार झालेला आहे. शुक्रवारी एनएचएसआरसीएलने आयोजित केलेल्या या सोहळ्यात हा करार करण्यात आला.

जपानच्या दूतावासाचे मंत्री मियामोटो शिंगो आणि जायका इंडियाचे चीफ रिप्रेझेंटेटिव साईंतो मिन्सुनोरी हे यावेळी ऑनलाईन उपस्थित होते.

मुंबई ते अहमदाबाद बुलेट ट्रेनच्या एमएचएसआर प्रकल्पांतरीत हा पहिलाच करार आहे. या टी-२ पैकेजमध्ये एमएचएसआर प्रकल्पातील जवळपास ४७ टक्के अंतर (५०८ किमी) म्हणजेच महाराष्ट्र-गुजरात सीमेपासून गुजरातमधील वडोदरापर्यंतचा पल्ला समाविष्ट आहे. या पैकेजमध्ये ट्रॅक आणि ट्रॅकशी संबंधित कामाचे डिझाईन, पुरवठा आणि बांधकामासोबतच चाचण्या आणि प्रकल्प कायान्वित करणे (टेस्टिंग आणि कमिशनिंग) अशा वार्षीचाही समावेश असणार आहे.

जपान रेल्वे ट्रॅक कन्सलटेंट्स (जेआरटीसी) आणि जपान रेल्वे टेक्निकल सर्विस (जेएआरटीएस) अशा दोन जपानी एजन्सीज टी-२चे



कॉर्पॉरेशन

आयआरसीओएन रेल्वे टेक्निकल सर्विस आणतील.

इंटरनॅशनल लि. यांच्यासोबत काम

करणार आहेत.

जपान रेल्वे ट्रॅक कन्सलटेंट्स

(जेआरटीसी) ट्रॅक डिझाईनच्या

कामासाठी नॉमिनेटेड सब कॉर्पॉरेशन

म्हणून काम पाहणार आहेत. जपान

आयआरटीएस भारतात ट्रॅमिंग अॅण्ड

सर्टिफिकेशन आणि ॲडव्हायझरी सेवा

देण्यासाठी जपानच्या शिकान्सेनच्या

बांधकाम क्षेत्रातील व्यापक अनुभव

आणि तज्ज्ञता असलेल्या जपानी

तज्ज्ञांशी समन्वय साधून त्यांना एकत्र

मुंबई आणि अहमदाबाद दरम्यान हायस्पीड रेल्वे सुरु करून अधिक

२०१७ सालापासून एकूण २५०,०००

दशलक्ष जपानी येन (सुमारे १८,००० कोटी रु. रु. (ओडीए)

उभारणे, हा यामाचा उद्देश आहे. यात

जपानच्या शिकान्सेन तंत्रज्ञानाच

बुलेट ट्रेन नवाने प्रचलित वापर केल

जाणार आहे.

**मुंबई अहमदाबाद हाई स्पीड रेल कॉरिडोर...**

## ट्रैक और डिजाइन, आपूर्ति और निर्माण के लिए पहले समझौते पर हस्ताक्षर

**भारतीय कंपनी को  
ठेका देने से 'मेक इन  
इंडिया इनिशिएटिव'  
और 'ट्रांसफर ऑफ  
टेक्नोलॉजी' को  
मिलेगा बढ़ावा  
पत्रिका न्यूज नेटवर्क  
[patrika.com](http://patrika.com)**

सूरत, मुंबई-अहमदाबाद हाई स्पीड रेल कॉरिडोर (एचएसआर टी-2 पैकेज) के लिए डबल लाइन हाई स्पीड रेलवे के बड़ोंदरा और वापी के बीच 237 किलोमीटर ट्रैक और इससे संबंधित कार्यों के डिजाइन, आपूर्ति और निर्माण के लिए नेशनल हाई स्पीड रेल कॉरिडोर लिमिटेड ने



शुक्रवार को मेसर्स इरकॉन इंटरनेशनल लिमिटेड के साथ समझौते पर हस्ताक्षर किए हैं। जापानी प्रचाएसआर आरसीटीसी (शिकानसेन) में प्रयुक्त गिर्हि-रहित स्लैब ट्रैक सिस्टम का उपयोग भारत की पहली एचएसआर परियोजना पर हाई स्पीड रेलवे ट्रैक को बढ़ावा देगा। जापान रेलवे ट्रैक

कंपनी के सल्टेट लिमिटेड (जे आरटीसी) ने समझौते के तहत प्रमुख एचएसआर ट्रैक घटकों जैसे आरसीट्रैक बैड, ट्रैक स्लैब व्यवस्था और निरत वेल्ड रेल बलों आदि की विस्तृत डिजाइन और ड्राइंग प्रदान की है। यह समझौता मेक इन इंडिया पहल को बढ़ावा देगा, क्योंकि एक

भारतीय कंपनी मेसर्स इरकॉन इंटरनेशनल लिमिटेड को ठेका दिया गया है। समझौते पर हस्ताक्षर समारोह में एनएचएसआरसीएल के प्रबंध निदेशक सतीश अग्निहोत्री के साथ अन्य निदेशकों शिंगो मियामोटो, मंत्री (आर्थिक एवं विकास), भारत में जापान का दूतावास, जे आईसीए (भारत कायालय) के मुख्य प्रतिनिधि साइनो मित्सुओरी ने भाग लिया। इरकॉन के प्रबंध निदेशक, योगेश कुमार मिश्र ने अन्य वरिष्ठ अधिकारियों के साथ भाग लिया। इस अवसर पर एनएचएसआरसीएल के प्रबंध निदेशक सतीश अग्निहोत्री ने एजेंसियों के साथ काम करने का कहा कि हमें जे आईसीए से प्रभावी तरीके से सहायता मिली है। भारत में जापान के दूतावास के आर्थिक और विकास मंत्री, शिंगो मियामोटो सैन ने मुंबई-अहमदाबाद हाई स्पीड रेल

परियोजना को भारत और जापान के बीच सहयोग का सबसे बड़ा उदाहरण बताया। उन्होंने आगे कहा, इस समझौते के तहत भारतीय ट्रैकदारों को जापानी शिकानसेन प्रौद्योगिकी का हस्तांतरण प्राप्त होगा। जो मेक इन इंडिया का बढ़ावा देगा। जे आईसीए इंडिया कायालय के मुख्य प्रतिनिधि साइनो मित्सुओरी सैन ने कहा कि ट्रैक वर्क शिकानसेन प्रौद्योगिकी में रेलवे सुरक्षा और आरामदायक सवारी का महत्वपूर्ण हिस्सा है। ट्रैक वर्क कान्ट्रैक्ट भारतीय कंपनियों के लिए जापानी एजेंसियों के साथ काम करने का एक अनुठा अवसर प्रदान करेगा, जिनके पास शिकानसेन प्रौद्योगिकी में विशेषज्ञता है। एनएचएसआरसीएल के निदेशक परियोजना राजेंद्र प्रसाद ने कहा कि

शिकानसेन प्रौद्योगिकी की सुरक्षा का असाधारण रिकॉर्ड है और ट्रैक ट्रेन चलाने की सुरक्षा में बहुत महत्वपूर्ण है। यह तकनीक के हस्तांतरण का उदाहरण है, क्योंकि जापानी विशेषज्ञ भारतीय ट्रैकदारों के पर्यवेक्षकों और कामगारों को प्रशिक्षण देने के लिए भारत आये।

# हाईस्पीड के ट्रैक व डिजाइन को लेकर हुआ समझौता मेक इन इंडिया, ट्रांसफर ऑफ टेक्नोलॉजी को मिलेगा बल



पत्रिका न्यूज़ नेटवर्क

[patrika.com](http://patrika.com)

गांधीनगर, मुंबई-अहमदाबाद हाई स्पीड रेल कारिंडोर के लिए डबल लाइन हाई स्पीड रेलवे गुजरात में बढ़ोदारा और वापी के बीच 237 किलोमीटर के लिए ट्रैक और ट्रैक से संबंधित कार्यों के डिजाइन, आपूर्ति और निर्माण के लिए नेशनल हाई स्पीड रेल कॉर्पोरेशन लिमिटेड ने शुक्रवार को इरकॉन इंटरनेशनल लिमिटेड के साथ एक समझौते पर हस्ताक्षर किए।

जापानी एचएसआर (शिकानसेन) में गिर्हि-रहेत स्लैब ट्रैक सिस्टम का उपयोग भारत की पहली एचएसआर परियोजना पर किया जाएगा। जापान रेलवे ट्रैक कंसल्टेंट कंपनी लिमिटेड

(जेआरटीसी) ने समझौते के तहत प्रमुख हाईस्पीड रेल ट्रैक घटकों जैसे आरसी ट्रैक बेड, ट्रैक स्लैब व्यवस्था और निरंतर वेल्डेड रेल बलों की विस्तृत डिजाइन और ड्राइंग प्रदान की है। भारतीय कंपनी इरकॉन इंटरनेशनल लिमिटेड को यह ठेका दिया गया है। यह समझौता मेक इन इंडिया पहल को बढ़ावा देगा।

समझौते पर हस्ताक्षर समारोह में एनएचएसआरसीएल के प्रबंध निदेशक सतीश अग्निहोत्री के साथ अन्य निदेशक, भारत में जापानी दूतावास में आर्थिक एवं विकास मंत्री शिंगो मियामोटो, मुख्य प्रतिनिधि साइतो मित्सुनोरी ने भाग लिया।

इस अवसर पर हाईस्पीड के प्रबंध निदेशक सतीश अग्निहोत्री ने कहा कि जापानी कंपनी से बहुत प्रभावी

तरीके से सहायता मिली है। जेआईसीसी, जाट्स और जेआरटीसी द्वारा एमएसएसआर परियोजना के लिए दी गई तकनीकी सहायता मिल रही है। समझौते के तहत भारतीय ठेकेदारों को जापानी शिकानसेन प्रौद्योगिकी का हस्तांतरण प्राप्त होगा जो मेक इन इंडिया को एक बड़ा बढ़ावा देगा। नेशनल हाईस्पीड के निदेशक (परियोजना) राजेंद्र प्रसाद ने कहा कि शिकानसेन प्रौद्योगिकी की सुरक्षा का असाधारण रिकॉर्ड है और ट्रैक ट्रेन चलाने की सुरक्षा में बहुत महत्वपूर्ण भूमिका निभाता है। यह तकनीक के हस्तांतरण का उदाहरण है, क्योंकि जापानी विशेषज्ञ भारतीय ठेकेदारों के पर्यवेक्षकों और कामगारों को प्रशिक्षण देने के लिए भारत आएंगे।